



# MAZDA MAINTENANCE SERVICE

萬事得原廠保養服務



# MAZDA SERVICE

## WHY MAZDA MAINTENANCE SERVICE? 為甚麼要選用萬事得原廠保養服務?

### CONFIDENCE

- Factory warranty 原廠保用服務
- Mazda genuine parts 萬事得原廠零件

### EXPERTISE

- Mazda Modular Diagnostic System (M-MDS) 萬事得原廠特別維修工具
- Mazda-trained technicians 萬事得原廠受訓之維修技術員
- Product enhancement 原廠零件改良資訊
- Mazda Maintenance Report after service 萬事得原廠診斷報告

### CARE

- Vehicle service history 原廠維修記錄
- 24-hour roadside assistance service 24小時外勤支援服務
- Vehicle cleaning 車身清潔

## BENEFITS OF SCHEDULED MAINTENANCE 「定期保養」的好處

### Why Does My Mazda Need Scheduled Maintenance? 為甚麼要進行「定期保養」?

Any vehicle if not properly maintained, parts can wear out and fluids can deteriorate. Hence poor maintenance reduces fuel economy and performance. Therefore, your Mazda requires regular maintenance to avoid costly problems and enjoy the zoom-zoom driving.

每部車輛的機件都有可能出現不同程度之損耗，從而影響燃油效能及引擎表現。所以進行「定期保養」就能確保閣下的車輛在安全及最佳經濟效益的情況下享受zoom-zoom的駕駛樂趣。

### How Often Does My Mazda Need Scheduled Maintenance? 每隔多久需要進行「定期保養」?

Regular servicing keeps your vehicle in tiptop condition and provides you worry-free driving. Which is why we recommend at every 6 months or after 10,000km of travel, whichever comes first.

每部車輛的機件都有可能出現不同程度之損耗，從而影響燃油效能。「定期保養」予車輛保持在最佳狀態，以使閣下能全面體驗萬事得車輛優越性能。因此，我們建議車輛每六個月或10,000公里作一次定期保養（以先達者為準）。

## SERVICE MENU 服務範圍

### Scheduled Maintenance 定期保養服務

Regular maintenance based on recommended maintenance schedule.

根據萬事得原廠建議進行之定期保養服務。

Assure your Mazda continues to provide a safe, comfortable and pleasurable driving experience. 確保您的座駕持續提供安全、舒適及優遊自在的駕駛體驗。



### Maintenance & Repair 保養及維修服務

Inspection and repair on individual system  
檢查及維修個別系統

1. Engine system 引擎系統
2. Steering & suspension system 轉向及懸掛系統
3. Brake system 制動系統
4. Electrical system 電子系統
5. Transmission system 傳動系統



### Body & Paint Repair 車身維修及噴油服務

All types of minor & major body repair  
各項車身維修服務

1. Paint touch-up & Respray 修復漆面及全車噴油
2. Dent repair 凹痕修補
3. Accident repair 意外維修



### Mazda Genuine Parts & Accessories 萬事得原廠零件及配件

Being the only official Genuine Parts supplier in Hong Kong, we offer abundant product lineups on Mazda Genuine Parts.

唯一廠方指定的萬事得零件供應商，我們提供多種萬事得之原廠零件

### Pre CTC Inspection 政府驗車前預檢服務

1. Pre-inspection Service 預先檢查服務
2. Repair & parts replacement 汽車維修及零件更換
3. Government mandatory annual vehicle examination 政府驗車



### One-Stop Service 一站式服務

1. Cabin Hygiene Service 車廂護理服務
2. Car beauty treatment 車身護理
3. Engine Flushing Treatment 引擎清洗護理
4. 24-hour roadside assistance service 24小時外勤支援服務
5. Car pick-up & delivery 取送車輛服務

# NO ONE KNOWS YOUR MAZDA LIKE WE DO!

萬事得原廠保養服務 最了解你的萬事得

## SCHEDULED MAINTENANCE SERVICE 萬事得定期保養服務

Standard Service 標準檢查 (Every 10,000 km or 6 months 每 10,000 公里或 6 個月進行)	Annual Service 年度檢查 (Every 20,000 km or 12 months 每 20,000 公里或 12 個月進行)
<b>Inspection Items 檢查項目：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Engine 引擎</li> <li>■ Steering 轉向系統</li> <li>■ Brake System 制動系統</li> <li>■ Transmission 傳動系統</li> <li>■ Air Conditioning &amp; Electrical 空調及電器</li> <li>■ Chassis, Body &amp; Suspension 底盤車身及懸掛</li> <li>■ Tires 輪胎</li> <li>■ Road Test 路面測試</li> <li>■ Air Cleaner Element 引擎空氣過濾器</li> <li>■ Cabin Air Filter 車廂空氣過濾器</li> </ul> <b>Replacement Items 更換項目：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fully Synthetic Engine Oil 全合成引擎機油</li> <li>■ Engine Oil Filter 引擎機油過濾器</li> </ul>	<b>Inspection Items 檢查項目：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Engine 引擎</li> <li>■ Steering 轉向系統</li> <li>■ Brake System 制動系統</li> <li>■ Transmission 傳動系統</li> <li>■ Air Conditioning &amp; Electrical 空調及電器</li> <li>■ Chassis, Body &amp; Suspension 底盤車身及懸掛</li> <li>■ Tires 輪胎</li> <li>■ Road Test 路面測試</li> </ul> <b>Replacement Items 更換項目：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fully Synthetic Engine Oil 全合成引擎機油</li> <li>■ Engine Oil Filter 引擎機油過濾器</li> <li>■ Air Cleaner Element 引擎空氣過濾器</li> <li>■ Cabin Air Filter<sup>1</sup> 車廂空氣過濾器<sup>1</sup></li> </ul> <b>Add-on Service 額外包括：</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Engine Flushing Treatment<sup>2</sup> 引擎清洗<sup>2</sup></li> <li>■ Clean Throttle Body<sup>3</sup> 清洗油門風掩<sup>3</sup></li> </ul>

## PRICE 售價

Model 型號	Standard Service 標準檢查 (HK\$)	Annual Service 年度檢查 (HK\$)
Mazda2, Mazda3 1.5, Mazda3 2.0 (BK) Demio, 323, Premacy, CX-3 1.5, 626, RX-8 <sup>4</sup>	\$4,280	\$5,980
Mazda3 2.0 (BL/BM/BN), Mazda5, Mazda6 Gasoline, CX-3 2.0, CX-30, CX-5, MX-5	\$4,510	\$6,280
Mazda8, Biente, CX-7, CX-8, CX-9	\$4,830	\$7,180
MPV, Friendee, Tribute	\$4,830	\$6,980
Mazda6 2.2 Diesel <sup>5</sup>	\$5,160	\$7,180
Single Item Inspection Fee 單項基本檢查費用		\$1,650

Remarks 備註：

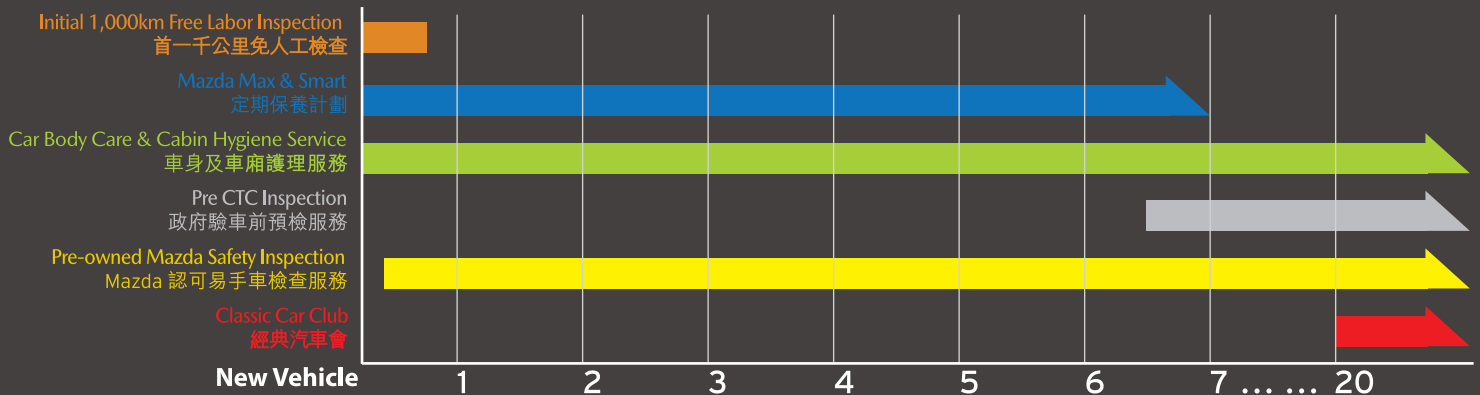
- Only applicable for specified models. 只適合個別型號的車輛。
- Not applicable to rotary engine model. 不適用於轉子引擎型號。
- Only applicable to gasoline engine model. 只適用於汽油引擎型號。
- RX-Series is limited to use Mineral Engine Oil only. RX系列只能使用礦物機油。
- For Mazda6 2.2D, engine oil complied with ACEA 3 standard is required. Mazda6 2.2D 需要用合乎 ACEA 3 標準之機油。
- Please check with our service advisors for the price of application of non-fully synthetic engine oil. 如需轉用全合成以外之機油，歡迎與維修顧問聯絡。
- Chemical Waste Handling Fee of \$99 applies for every engine oil replacement service. 每次更換機油服務收取廢料處理費用 \$99。
- For other models, please check with our service advisors. 其他型號之售價，歡迎與我們的維修顧問聯絡。
- All price are subject to change without prior notice. 價目如有更改，恕不另行通知。
- Vang lek Motors (Hong Kong) Limited reserves the right to amend the terms and conditions without prior notice. 宏益汽車(香港)有限公司保留修改任何條文之權利，如有修改恕不另行通知。

# MAZDA SERVICE 萬事得原廠保養服務 最了解你的萬事得

## NO ONE KNOWS YOUR MAZDA LIKE WE DO!

### SERVICE PLAN FOR DIFFERENT NEEDS

#### 各種保養服務迎合車輛不同階段之需要



### SCHEDULED MAINTENANCE TIPS

### 定期保養服務提示

#### Engine Oil 引擎機油

- Lubricant reduces engine frictions and helps maintain optimum operating temperatures, as well as preventing corrosion.  
潤滑油有助減低引擎磨損並可保持引擎於最理想的運作溫度，同時亦有助防止銹蝕的情況。
- Periodic replacement is required to keep the engine always in zenithal condition.  
定期更換可確保引擎功能保持最佳狀態。

#### Engine Oil Filter 引擎機油過濾器

- Engine oil filter removes dust and impurities in oil.  
引擎機油過濾器可避免機油內的灰塵和雜物進入引擎內。
- If oil filter gets clogged, serious engine damage could occur.  
如機油過濾器有阻塞會引致引擎嚴重損壞。

#### Air Cleaner Element 空氣過濾器

- Air Cleaner Element filters out dirt in the atmosphere to ensure clean air reaching the combustion chamber to optimize combustion.  
空氣過濾器會過濾空氣中的塵埃，以使清新的空氣進入燃燒室有助燃燒至最佳效果。
- When the air cleaner element gets clogged, it reduces engine power output and affects fuel economy.  
如空氣過濾器阻塞，會減低汽車引擎的動力輸出及影響燃油的經濟效益。
- Periodic replacement is necessary.  
定期更換是必需的。

#### Cabin Air Filter 車廂空氣過濾器

- Cabin Air Filter helps maintain the cabin clean and comfortable by filtering out bacteria and odor.  
車廂空氣過濾器可過濾空氣中的細菌及異味，有助保持車廂清潔及舒適。
- If cabin air filter becomes clogged, air flow volume becomes low, lowering A/C performance.  
如車廂空氣過濾器不潔會減少冷氣出風量 降低冷氣出風性能。
- Deodorizing performance also becomes low, causing bad odor.  
空氣淨化性能降低，令車廂產生異味。

#### Brake Fluid 制動液

- Brake fluid transmits hydraulic power to ensure efficient braking power.  
制動液傳送油壓動力，以確保有效的制動功能。
- When brake fluid deteriorates, it causes vapor locks. This greatly affects braking efficiencies and jeopardize safety.  
如制動液變壞會產生氣塞現象 嚴重影響制動功能並危及安全。
- Periodical replacement is recommended.  
建議定期更換。

#### Engine Flushing Treatment 引擎清洗護理

- Dissolves and cleanses sludge and old fuel residue inside the engine.  
消除引擎內的積碳和機油殘餘物。
- Lower fuel consumption.  
減低耗油量，節省油費開支。
- Enhances the efficiency of lubricants.  
提升機油潤滑效能。
- Reduces noise and exhaust emissions.  
減低引擎噪音及廢氣排放。



歡迎網上預約  
Please feel free to make  
appointment online



### Mazda Service Reception 萬事得維修接待處

Unit 1, G/F, Vanta Industrial Centre, 21-33 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung  
葵涌大連排道 21-33 號宏達工業中心地下 1 室

Mechanical Service Hotline  
機械維修熱線 (852) 3768 4848

Body & Paint Service Hotline  
車身維修熱線 (852) 3768 4845

24-Hour roadside assistance service hotline  
24 小時外勤支援服務熱線

# 6323 3533

WWW.MAZDA.COM.HK

2021.12